



# WALWORTH

Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600  
Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156  
E-Mail: Info@walworth.com.mx Web: www.walworthvalves.com

(Numero) Number

V12FC2101

(Fecha) Date

06/03/2014

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES  
 API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC042A08MAB830000F**  
 (Código)  
 Description **4" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
 Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 300 CLASS**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	NA	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

### MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD
BODY CUERPO	N110115	ASTM A-216/WCB	0.240	0.695	0.029	0.014	0.390	0.025	0.034	0.040	0.038	0.019	76.13	42.78	22	45	157
Normalized (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C										Air Cooled. (Enfriado en aire.)				
BONNET BONETE	N110119	ASTM A-216/WCB	0.236	0.675	0.038	0.029	0.507	0.040	0.032	0.025	0.024	0.012	71.05	44.95	25	42	152
Normalized (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C										Air Cooled. (Enfriado en aire.)				
WEDGE DISCO	357	ASTM A-216/WCB	0.220	0.840	0.026	0.020	0.470	0.080	0.060	0.010	0.050	0.000	74.53	46.11	29	49	148
			Air Cooled. (Enfriado en aire.)														

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY:  
QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano